

MASARYK MEMORIAL INSTITUTE

nový domov 2.0

Canada's Czech and Slovak Newsletter published by
Masaryk Memorial Institute.
Zpravodaj Čechů a Slováků v Kanadě.



Issue 17 / November 2022

Masaryk Memorial Institute is a Canadian non-profit organization based in Toronto, Ontario that has been serving Canadians of Czech and Slovak origin since 1945.



▲ Robert Tmej (l)
receiving award from
Minister Martin Kupka.

CZECH EU PRESIDENCY GALA

A Celebration of Czech-Canadian Friendship

On the occasion of the Czech Republic's Presidency of the Council of the European Union, a gala event was held at the Chateau Laurier in Ottawa on September 26, 2022.

The event was hosted by Ambassador Borek Lizec of the Czech Embassy and celebrated more than a century of Czech-Canadian friendship.

About 250 persons attended the black-tie gala including representatives of local Czech organizations in Canada, academics, business leaders, politicians, and personalities from the arts and from the arts and culture community.



The highlight of the event's evening was a concert tribute to Czech-Canadian songwriter Jiri Traxler. A very diverse group of renowned musicians from the Czech Republic and North America performed. These ranged from the likes of American rock musician Jim Peterik to jazz piano virtuoso Emil Viklicky and opera singer Adam Placheta.

Radio Prague has prepared an excellent and detailed report on the gala in Ottawa which may be accessed at the following link.

<https://english.radio.cz/a-celebration-czech-canadian-friendship-ottawa-8762813>

I encourage the reader to access the article or google "Czech gala radio Prague" to locate the article for a complete review of the night's proceedings.

As part of the ceremony "presidency medals" and diplomas were handed out by Czech Transport Minister Martin Kupka to notable individuals who contributed to Czech-Canadian ties.

Our own Past-President Robert Tmej was among the recipients. Robert received an award for Distinguished Czech Canadian in recognition of his long-standing work for Masaryk Memorial Institute (Toronto), Sokol Canada, and the Memorial to the Victims of Communism (Tribute to Liberty Memorial).

A copy of the book *Czechs & Canada* by Ambassador Lizec and the Jiri Traxler 110 Record Album were provided to all attendees. A copy has been filed in our MMI Library for those wishing to view them.

Herb Dubsky, Co-President
Masaryk Memorial Institute

EDITOR'S LETTER

I would like to extend a big thank you to our interim editor, Michaela Hoferica, who took over the reins from Martina Tomsu and admirably filled her shoes. She put together two great issues filled with fascinating interviews, informative articles, as well as a photo contest to celebrate Autumn! Prior to her taking on the role of interim editor, Michaela was our social media expert and communicated through our Facebook and Instagram accounts on a daily basis. As our search for a new editor nears an end, and in the absence of a permanent editor, we have joined forces to produce this issue. We will have a brand-new editor for the December issue.

Over the pandemic, our Czech-language classes expanded to online to satisfy the demand from our community; we continue to offer the online-class format to accommodate a greater number of children as well as extending our reach to beyond the GTA. Our sister organizations across Canada continue to offer Czech-language classes in Ottawa, Montreal and Calgary. Register early for the Winter/Spring semester to avoid disappointment (starting on page 4)!

Important information for the upcoming elections in the Czech Republic and about what you need to do to vote if you live outside of the Czech Republic is on page 21 (deadline to register is December 4).

There are a lot of upcoming events in the community, so please be sure to check those out! MMI has moved our combined Christmas market and Mikulas event back to the Prague Restaurant; it is scheduled for December 4th (the bazaar is from 10am-2pm; Mikulas 3pm-5pm). In this issue, we have listed and highlighted our vendors; please be sure to come out and support them! Please register your children online at Eventbrite.ca (search for Mikulas) if you are planning on bringing them to Mikulas this year; while the event is free, we need to make sure we have enough treats so that no one child will be disappointed (the Eventbrite link is also found on the front page of our website).

With each issue we are trying to create a great way to stay in touch with our community and keep everyone informed about the events that might be of interest to you and to others. We are always looking for suggestions and ideas for events, people to interview, items of interest and contributors in all three languages: Czech/Slovak/English. The more everyone gets involved the richer the content and the diversity of information that there will be to share. And just like with voting, if you don't speak up you will not be heard.

Enjoy!

Karen

Interim editor and Operations Manager

Masaryk Memorial Institute Cordially invites you to a traditional Christmas Dinner Amongst Friends and Family

FESTIVE DINNER

Followed by a musical program & koledy sing-along

Tickets: \$55 MMI Members/ \$75 Non-Members
Registration and Info: (416) 439-4354 or office@masaryktown.ca
Masaryk Memorial Institute, 450 Scarborough Golf Club Road, Toronto

SUNDAY, DEC. 18, 2022
5:30pm (doors open at 5:00pm)
at Prague Restaurant

MMI CHRISTMAS DINNER BUFFET MENU

BEET SALAD greens, feta, roasted sunflower seeds, lemon & olive oil dressing

WIENER SCHNITZEL
(breaded pork cutlet)

FRIED HADDOCK

PENNE
(pasta, mushrooms, sundried tomatoes, green peas in a creamy sauce)

~
Home fried potatoes, Potato Salad, Seasonal vegetables

~
Apple Strudel/Coffee or Tea

Architecture in Harmony with Nature

A selection of projects from the
Guild of Architecture - Martin Rajniš & his team



November 12, 2022 - January 28, 2023
Museum of Dufferin, Silo Gallery
936029 Airport Road, Mulmur, Ontario



MUSEUM OF
DUFFERIN

Opening on Saturday November 12, "Architecture in Harmony with Nature" is the Museum of Dufferin's newest exhibition! Featuring a selection of projects from award-winning Czech architect Martin Rajniš alongside historic images from the Museum of Dufferin's Archival Collection, this exhibition will explore how modern architecture and traditional construction materials can work together to be in harmony with nature.

Professor Martin Rajniš has won numerous awards for his innovative and unique approach to architecture. For the past twenty years he has focused on creating sustainable buildings utilizing traditional construction techniques, craftsmanship, and modern technology. The result is unique structures made from wood, glass, and steel that are fundamentally designed to co-exist with the natural world.

"Architecture in Harmony with Nature" will be on display at the Museum of Dufferin from November 12, 2022 to January 28, 2023. An opening reception will be held on November 12, from 1 – 3 pm.

The Museum of Dufferin is located at 936029 Airport Road (intersection of Airport Road and Highway 89), Mulmur, Ontario. The Museum is open Tuesdays – Saturdays, from 11 am to 4 pm. For more information, please visit our website: www.dufferinmuseum.com

Česká škola v Calgary

Škola vznikla v září roku 2015. Její zakladatelkou je Yvea Zaels. Formace školy začala roku 2014 a od září tohoto roku poskytuje vzdělání pro děti, od ledna 2015 pro dospělé. V roce 2016 jsme uspořádali první letní tábor a v roce 2017 jsme otevřeli knihovnu. Rok 2020 byl klíčový pro spolupráci s dlouhodobými stážisty studujícími pedagogické fakulty v českých univerzitách: Univerzita Karlova, Univerzita Hradec Králové, Univerzita J. E. Purkyně Ústí nad Labem, Západočeská univerzita v Plzni. V roce 2021 jsme vytvořili školní vzdělávací plán a naše škola se stala první akreditovanou školou Ministerstva školství v Kanadě. Vyučujeme na základě námi vytvořených tématických plánů v souladu s Rámcovým vzdělávacím plánem, což znamená, že děti, které navštěvují naši školu, nemusí absolvovat přezkoušení v ČR. Stačí splnit docházku na sobotní výuce a my jim vydáme osvědčení, které následně mohou proměnit za vysvědčení ve spádové škole v Čechách.

Škola je každou sobotu a rozdělena do čtyř tříd, ve kterých vyučujeme 40 žáků. Ráno začínají děti v jazykovém kroužku, který je určen pro ty, které mají češtinu jako cizí jazyk a jejichž cílem je rozšíření slovní zásoby a komunikace. Výuka je pojata formou hry a výtvarnými pracemi, kdy se děti nevědomě učí, jak se orientovat v novém jazyce. Dále máme pro ty nejmenší již od osmi měsíců v předškolním věku třídu Kulihrášek. V této třídě se začíná s říkankami, básničkami, písničkami a spolu s rodiči začínají objevovat náš svět. Poté následuje základní škola, která je rozdělena na starší a mladší žáky. Zároveň poskytujeme i vzdělávání formou virtuální výuky pro dospělé.

Najdete u nás také druhou největší knihovnu v Kanadě s publikacemi pro děti a dospělé od českých a zahraničních spisovatelů. Vše můžete vyhledat na našich webových stránkách.

Pořádáme i mimoškolní aktivity, pravidelná virtuální setkání s dalšími českými školami v Kanadě, spoluporádáme a účastníme se konferencí českých škol ve světě. Spolupracujeme s českými a kanadskými partnery. Tradičně máme Velikonoce či Mikuláše. Připravujeme dětské koutky na československých akcích, příměstské letní tábory v Calgary a Kelowně, PD Days, Noc s Andersenem, letní piknik a další.



Akce: 2022/2023

3. prosince	Mikuláš
18. března	Velikonoce
Duben	Noc s Andersenem
10. června	závěrečný Piknik
Červenec	Letní příměstský tábor

Jsme otevřeni novým nápadům od všech, kterým záleží na pokračování odkazu české kultury a jazyka, či předání tradic novým generacím. Děkujeme všem, kteří nám pomáhají a podporují nás. To, co děláme, neděláme pro nás, ale pro naše děti, vnoučata a budoucnost české kultury tady v Kanadě.

Více informací naleznete na:

webových stránkách: calgaryczechschool.ca

Facebooku: Česká škola v Calgary –
Calgary Czech School

Instagramu: ceskaskola_calgary

E-mailu: admin@calgaryczechschool.ca

Česká Škola Montreal

V sobotu 15. října jsme v Loisirs communautaires Saint Michel v Montrealu otevřeli 6. školní rok s 11 dětmi rozdělenými do dvou tříd. Skupina menších dětí Chobotnice pod vedením učitelky Týny čítá 7 žáků. Tématem příštích hodin bude roční období podzim a říjnové výročí založení Československa. Skupina starších dětí, kterou navštěvují 4 kluci, se přihlásila do celonárodního projektu České republiky s názvem Paměti národa. O tomto projektu jsem se dozvěděla na letošní konferenci českých škol v Chicagu a paní učitelka Andrea se rozhodla svoji třídu přihlásit a vytvořit s žáky montrealskou premiéru.

Dospělí studenti už mají za sebou třetinu podzimního semestru a máme zapsáno celkem 18 studentů ve třech skupinách. Konstatujeme, že máme více studentů, kteří bydlí mimo Montreal. Jmenujme město Québec, a dokonce i Toronto. Skupina konverzace zaznamenala úbytek počtu studentů na polovinu. Studenti mají více času ke konverzaci a mají možnost se věnovat české gramatice. Kurzy skupiny 7 začátečníků úspěšně pokračují pod vedením naší nové posily, paní učitelky Veroniky. Procvičuje se výslovnost dlouhých samohlásek a rozšiřování slovní zásoby. Ve skupině mírně pokročilých s paní Katkou je taky 7 studentů a tento semestr mají studenti zajímavý projekt s názvem "Moje oblíbená česká osobnost nebo osoba". Vybraná osoba musí mít jako mateřský jazyk češtinu a ostatní si vybírají studenti podle svých zájmů. Úspěšně zapojujeme naše dospělé studenty do aktivit spojených s českou komunitou. Studentka Ema pomohla nakoupit a připravit tašky se školním materiálem pro žáky. Další studenti se přihlásili na pomoc při organizaci předvánočního bazaru.

Nově plánovanou českou školku pro děti od 3 do 6 šesti let se nám zatím nepodařilo otevřít z důvodu nedostatečného počtu zájemců. V současnosti nám chybí 2 nejlépe 3 děti. Bylo rozhodnuto, že školku otevřeme na začátku příštího roku. Celý podzim budeme intenzivně dělat naší školičce reklamu na akcích české komunity v Montrealu, konkrétně budeme mít stánek s informacemi na předvánočním bazaru dne 12. listopadu a další plánovanou akcí je Mikulášská nadílka, která proběhne v neděli 4. prosince. Budoucí rodiče se budou moci sejít s naším pedagogickým týmem včetně budoucí paní učitelky našich nejmenších.



Jak už jsme psali minule, stále hledáme do našich řad nové posily, jakoukoliv pomocnou ruku. Pokud nám můžete věnovat pár hodiny vašeho času, ozvěte se nám prosím na adresu ceskaskolamontreal@gmail.com. Vůbec nevadí, že nebydlíte v Montrealu, protože v dnešní době elektronického spojení a snadné komunikace nám můžete hodně pomoci i na dálku. Předem děkujeme.

Kateřina Kwasniaková
Ředitelka České školy Montreal



Česká škola v Toronto

MMI Czech Language School lasts 16 classes and it starts with classes on Saturday, January 14th

For Winter 2023 we are offering 4 online courses and 1 in-person course for kids age 6-12



Online Zoom Classes

Saturday Mornings

Time: 9am – 10am

Instructor: Nicolle Mitacek

January: 14, 21, 28

February: 4, 11, 18, 25

March: 4, 11, (18 NO CLASS Mid-Winter Break), 25

April: 1, (8 NO CLASS Easter Weekend), 15, 22, 29

May: 6, 13

Tuesday Evenings (2 classes)

Time: 6pm-7pm and 7pm-8pm

Instructor: Lenka Flachsová

January: 17, 24, 31

February: 4, 14, 21, 28

March: 7, (14 NO CLASS Mid-Winter Break), 21, 28

April: 4, 11, 18, 25

May: 2, 9

Wednesday Evenings

Time: 6pm-7pm

Instructor: Lenka Flachsová

January: 18, 25

February: 1, 8, 15, 22

March: 1, 8, (15 NO CLASS Mid-Winter Break), 22, 29

April: 5, 12, 19, 26

May: 3, 10

In Person Classes

Saturday Mornings

Time: 10am – 12pm

Instructor: Jari Campanelli

Assistant: Lenka Flachsova

January: 14, 21, 28

February: 4, 11, 18, 25

March: 4, 11, (18 NO CLASS Mid-Winter Break), 25

April: 1, (8 NO CLASS Easter Weekend), 15, 22, 29

May: 6, 13

St Wenceslaus Church

496 Gladstone Avenue

Toronto, ON M6H 3H9

<http://katolik.ca/>



Meet our Teachers

My name is Jari Campanelli. I would like to take this opportunity to introduce myself. I have a Master's degree in education teaching at Elementary School and also Master's degree in Speech Therapy. I have taught in Montessori schools for more than 10 years within Toronto. Teaching is my true passion. I love working with children and guiding them to discover their potential. I am a very multitalented. I love arts and crafts, handwork (crochet, knitting, sewing, and embroidery), sports, nature, playing piano and recorder and camping.

Originally from Czech Republic, I enjoy traveling especially Europe, New Zealand and Canada.



My name is Lenka Flachsova. I have been involved with the Czech language school since 2011; my first involvement began when I brought my daughter there. The benefit of meeting other Czechs with kids in a similar age group has been priceless as we both met our lifelong friends here. Passing on the knowledge of your mother tongue can feel very isolating and discouraging for parents, as well as for their children, in a foreign country. As our instructor suddenly left in 2015, I embraced the opportunity to fill her shoes. A new opportunity and challenge came with the decision to teach online courses during the pandemic in 2020. Online learning made Czech-language courses available to children who otherwise had no means to travel to in-person lessons. I am currently teaching three classes and have had the opportunity to meet Czech families all over Ontario. In my free time I enjoy good company and good beer. Na zdraví...Lenka



Jmenuji se Nicolle, učím ranní hodiny v sobotu od 9 do 10. Začala učit v České Škole na podzim 2020. Jsem rada že jsem členem tohoto online programu v kterém děti mohou brat češtinu kdekoli v Ontariu. Když jsem vyrůstala tak jsem neměla možnost navštěvovat českou školu, protože jsme bydleli daleko od Toronto, česky jsem jenom mluvila doma s rodiči a nebo o prázdninách v České republice. Jeden z mých důležitých kroků bylo když jsem začala studovat ekonomii na Torontské univerzitě. Tam jsem zjistila, že měli oddělení slovanských jazyků a mohla jsem studovat češtinu vedle mého hlavního programu. I přesto, že jsem vystudovala ekonomii, ráda pracuji s dětmi a předávám jim moje zkušenosti. Věřím, že děti budou v budoucnu pocítovat blízkost českému jazyku a kultuře tak jako já.



ANNIVERSARY

Masarykpark Homes (MPH) Happy 20th Anniversary



Masarykpark Homes is a five storey – 77-unit building, that is owned and operated by the Masaryk Memorial Institute (MMI). The building is located on our property at Masaryktown and was the inspiration of Jan Travnicek who was President of MMI from 1983-2002.

On October 16, 2022 the Masaryk Park Homes Residents Association (MPHRA) organized a luncheon program to **celebrate twenty (20) years** since the occupancy of the building.

About 70 residents filled the “party room” and were welcomed by MPH Residents Association President Patti Andrews. Original MPH residents still residing in the building were introduced by Margaret Nye. This was followed by MMI greetings provided by Herb Dubsky. Nick Manherz looked back into history of some of the early days of MPH and the activities / programs that were developed by the residents. There was a poetry reading, songs and a wonderful luncheon for all.

Herb Dubsky, Co-President
Masaryk Memorial Institute



Ottawa

New Online Conversational Czech Courses

Do you want to learn or improve your Czech language? Do you want to find new Czech friends? We are here to HELP! The Ottawa Czech School would like to invite you to one of our new courses. We are launching eight-week online conversational Czech courses for adults. The courses for Beginners, Intermediate, and Advanced will start on November 7 and will take place on Mondays Beginner 12:00- 1:00 p.m. or 5:00 – 6:00 p.m.), Tuesdays (Advanced 5:00 – 6:00 p.m. or 7:00 – 8:00 p.m.), and Wednesdays (Intermediate 12:00-1:00 p.m. or 5:00 – 6:00 p.m.). The price for the 8-week course is \$90. Please see the flyer.

The courses will take place on Zoom and will also be offered in 2023 during the winter and spring. The winter courses will start on January 30, 2023. The registration deadline is November 7, but you can also register after this date. Please contact Renata Wachowiak-Smolikova at ceskaskolaottawa@gmail.com. She will reach out to you with more information about the courses and the payment, which will be adjusted if you join the class after the start date.

Thank you and see you in one of our courses!

Renata Wachowiak- Smolíková

Pavel Oškrkaný

Ottawa Czech School



OTTAWA CZECH SCHOOL

ONLINE CONVERSATIONAL CZECH COURSES FOR ADULTS
November 7 – December 14, 2022 AND January 9 – 18, 2023 (8 weeks)



WHEN

- Beginner: Monday 12:00- 1:00 PM OR 5:00 – 6:00 PM
- Intermediate: Wednesday 12:00- 1:00 PM OR 5:00 – 6:00 PM
- Advanced: Tuesday 5:00 – 6:00 PM OR 7:00 – 8:00 PM

The 8 week courses will be taught via Zoom and will also be offered in Winter and Spring 2023.

FEES

- Registration is \$10 and is non-refundable. The registration deadline is November 7.
- The total price for 8 weeks of classes, including the registration fee, is \$90. Payment must be made before the start of the course. The fee of \$80 will be refunded if you decide to drop the course during the first week of classes.

CAPACITY

- minimum 4, maximum 8 people

ABOUT THE COURSES

- Focus on oral communication
- Focus on the practical use of Czech in daily situations
- Learn about Czech culture and traditions

TEACHERS

Renata Wachowiak-Smoliková, Pavel Oškrkaný

CONTACT

Renata Wachowiak-Smoliková
Email: skolaottawa@gmail.com
www.skolaottawa.ca
www.facebook.com/CeskaSkolaOttawa



Nové online kurzy konverzace v češtině

Chcete se naučit nebo zlepšit svůj český jazyk? Chcete si najít nové české kamarády? Jsme tu abyhom pomohli! Česká škola v Ottawě si Vás dovoluje pozvat na jeden z našich nových kurzů. Spouštíme nový osmitydenní online konverzační kurz češtiny pro dospělé. Kurzy pro začátečníky, středně pokročilé a pokročilé začínají 7. listopadu a budou se konat vždy každé pondělí pro začátečníky od 12:00-13:00 nebo od 17:00-18:00, úterý pro středně pokročilé od 17:00-18:00 nebo od 19:00-20:00 a středy pro pokročilé od 12:00-13:00 nebo od 17:00-18:00. Cena za 8 týdnů je 90 dolarů. Prosím podívejte se na leták.

Kurzy probíhají přes Zoom a budou nabízeny i na jaře a v zimě v roce 2023. Zimní kurzy začnou 30. ledna 2023. Uzávěrka přihlášek je 7.11., přihlásit se ale můžete i po tomto datu. Prosím kontaktujte Renata Wachowiak-Smolikova na ceskaskolaottawa@gmail.com. Pošle Vám více informací o kurzech a o platbě, která bude upravena přihlášte-li se později.

Děkujeme a uvidíme se na našich kurzech!

Renata Wachowiak- Smolíková

Pavel Oškrkaný

Ottawa Czech School



ČESKÁ ŠKOLA OTTAWA

ONLINE KONVERZAČNÍ KURZY ČEŠTINY PRO DOSPĚLÉ
7.11. – 14.12. 2022 a 9.1. – 18.1. 2023 (8 týdnů)



ČAS

- Začátečníci: pondělí 12:00 – 13:00 nebo 17:00 – 18:00
- Mírně pokročili: středa 12:00 – 13:00 nebo 17:00 – 18:00
- Pokročili: úterý 17:00 – 18:00 nebo 19:00 – 20:00

8-týdenní kurz budou probíhat na platformě Zoom a budou nabízeny i příští rok v zimě a na jaře.

CENA

- Zápisné je \$10 a je nevratné. Zápis do 7.11.
- Celková cena za 8 týdnů výuky včetně zápisného je \$90. Platbu je nutno provést před začátkem kurzu. Pokud se rozhodnete odstoupit z kurzu během prvního týdne výuky, \$80 Vám bude vráceno.

KAPACITA

- minimálně 4, maximálně 8 osob

CO VÁS ČEKÁ

- výuka zaměřená na komunikaci
- gramatika procvičovaná na reálných situacích a textech
- noví čeští přátelé

LEKTÖŘI

Renata Wachowiak-Smolíková, Pavel Oškrkaný

ZÁPIS

Prosím kontaktujte Renatu Wachowiak-Smolíkovou na email skolaottawa@gmail.com a ona Vám pošle přihlášku a domluví krátký pohovor.

KONTAKT

Renata Wachowiak-Smolíková
Email: skolaottawa@gmail.com
www.skolaottawa.ca, www.facebook.com/CeskaSkolaOttawa

Wildlife at Masaryk Park

by Monika Faltejsek

If you have ever been to Masaryk Park for any one of MMI's Czech heritage events, you know how beautiful the park is. Many celebrations have taken place at this magical park. For 74 years, this area of land has been the pride of the Czech, Slovak, and Scarborough communities. It is hard to imagine that a world of diverse wildlife exists beyond the manicured grass and tree-lined escarpment.

Some of these creatures have been captured on camera, as they make their appearance at Masaryk park. These stunning photos were taken by Ada Gabco and Peter Kotowych.

Thank you both for submitting them to Novy Domov 2.0.



▲ Photos: Peter Kotowych

▼ Photos: Ada Gabco



Fall Photography Contest

by Monika Faltejsek

Judging our photo contest is the renowned Vladimir Kabelik, (check out KABELIK.com). Mr. Kabelik is an accomplished photographer, filmmaker, writer, and director. He chose from a total of 36 fall photo contest entries which were submitted by a total of 12 contestants.



Our winning photo was taken by **Barbora Kucerova**, in the Vysočina region of the Czech Republic. The beauty of this photo lies within the shadows of the trees contrasted by the vivid brightness of the yellow leaves. It's hauntingly beautiful.

Barbora is the prize recipient of a \$100 gift certificate to Prague Restaurant.



2nd Finalist
Thank you to
Lesley Williams



2nd Finalist
Thank you to
Barbora Kucerova

Honorable mentions photos

Please note that there were 12 people who entered the contest and 36 entries altogether



Lenka Novakova



Erika Sisova



Lubomir Bohunicky



Nicolle Mit

Toronto's Waterfront Communities

One of the beauties of Toronto is that one can live by the water and be minutes to the downtown core of the city. The waterfront communities include the stretch from Bathurst street in the west until Parliament in the East with the east side of Yonge gentrified quickly in the last 5 years. If we go even further East, we enter the Beaches neighbourhood which offers a whole different waterfront experience.

The Waterfront communities offer quick access to the downtown core with the benefits of enjoying magnificent Lake Ontario views. They are separated into two segments, West of University and East of University. On the West part which is West of University, South of Queen Street and East of Bathurst Street. This stretch of the Waterfront offers mainly Condominiums, which represent 97-99% of all sales. The Condominiums were mainly built in the 80's and 90's and early 2000's and include many mid-rise options by the water with large square footage.

In addition to the waterfront condominiums, the Waterfront Communities also include City Place and a portion of Front and King Street West. Two highly popular neighbourhoods for young professionals who want to live in the downtown core. The Spadina corridor up to Queen Street is being rejuvenated with many new development projects, including the Well at Spadina/ Front and new projects along King Street.



The east part of Yonge along the waterfront has seen a tremendous growth in the last years with buildings along Lower Jarvis and by the water in Aqua Vista and Aqua Luna which offer each unit with a balcony and a view of the water.

Another neighbourhood in proximity to the water and the cycling trails which has become very popular with young and old

outdoor enthusiasts is Corktown Commons. Originally built to house the 2016 Pan Am Games, the condo complexes have created a lovely active neighbourhood.

If you enjoy calming views yet want to be close to the downtown core, the waterfront may be a good place for you to explore.

A CARING APPROACH TO REAL ESTATE
BACKED BY WALL STREET EXPERIENCE

NAJDĚTE SVŮJ DOKONALÝ DOMOV V TORONTOU



VERONIKA ROUX-VLACHOVA
Sales Representative

C: 416 830 7335 O: 416 925 9191 E: veronika@chestnutepark.com
veronikaroux.com | chestnutepark.com

Chestnut Park Real Estate Limited, Brokerage
An Exclusive Affiliate of Christie's International Real Estate



This is not intended to solicit buyers or sellers currently under contract with a broker. ©CHESTNUT PARK is a registered trademark of PRP CP Holdings Inc., used under license by Chestnut Park Real Estate Limited, Brokerage

Jan David, nový farář v kostele svatého Václava

Srdečně Vás vítám do Toronto a do naší česko-slovenské společnosti.

Také Vás zdravím a děkuji za pozvání k rozhovoru.

Již jako malý chlapec jste rád navštěvoval kostel a účastnil se mše svaté. Jste prvním knězem v rodině nebo i ve vzdáleném příbuzenstvu?

Vyrůstal jsem v rodině, kde křesťanská víra v katolické církvi byla zcela přirozenou součástí každodenního života. V naší rodině a příbuzenstvu jsem ale jediný, který se stal knězem. Jen jedna sestra mého tátu je řeholní sestrou, tedy celý život žije v klášteře.

Se zájmem jsem si přečetla váš stručný životopis. Studoval jste šest let v Polsku v pallotinském semináři. Jste jediný kněz pallotini v Česku, můžete nám popsat jak a v čem je tato společnost jiná? Co vás na životě této společnosti přitahuje?

Tak především je to osobnost zakladatele sv. Vincence Pallottiiho, který byl velice výjimečnou osobností v tehdejším Římě a byl nazýván, jako „apoštol Říma“. Všude chtěl být, každému posloužit a pomoci přjmout Evangelium, tedy učení Ježíše Krista. Učení je tedy stejné, ale možnost hlásání už záleží na každém členovi, jaké má dary a jak je využije. To mě osloвило, že není jedna specifická oblast činností, ale každý může najít svůj způsob hlásání a také pestrost už fungujících institucí, do kterých se může zapojit (např. farnosti, poutní místa, televize, rádio, nemocnice, školy, věznice, hudební tělesa atd.)

Jak byste porovnal kostel sv. Václava k vaší rodné farnosti ve Fulneku, kde jste působil před odchodem do Kanady?

Chtěl bych se vyhnout srovnávání, protože jsou to dva různé světy, různí lidé. Co ale můžu říct určitě, je to, že tady je malý kostelíček proti velkému a krásnému baroknímu chrámu ve Fulneku, a to je velký rozdíl.



Vím, že jste zde teprve krátkou dobu, ale začínáte si dělat plány co byste rád pozměnil či zlepšil v kostele svatého Václava?

Byl bych moc rád, kdyby přicházelo do kostela více lidí, teď je nás zde malinko, kolem 30. Přemýslím stále co zlepšit, jakým způsobem oslovit lidi. Začal jsem tedy alespoň tím, že máme YouTube kanál, který se jmenuje Farnost sv. Václava Toronto, kde umisťuji nedělní kázání a také promluvy z jiných příležitostí s hosty. No a také skupinu na Facebooku Římskokatolická farnost sv. Václava - St. Wenceslaus Church, kde umisťujeme různé informace a fotky. Připravujeme také obnovu webových stránek. Myslím, že by bylo fajn také s lidmi strávit Silvestr a udělat ples. Hlavně aby lidé přicházeli a mohli se setkávat.

Bylo vaším přáním jít působit do Toronto, nebo o umístění rozhodují nadřízené orgány? Jak dlouho zde můžete působit?

Přišel jsem zde, protože jsem se nabídl sám, že mohu jít sloužit pro Čechy v zahraničí a bp. Malý mě poprosil, jestli bych šel do Toronto. Na otázku, jak dlouho zde budu působit rád odpovídám, že Pán Bůh ví, ale zatím jsme domluveni na 3 roky.



SDT SLOVAK DANCE THEATRE

BY RDS ART GROUP

under the auspices of the Embassy of the Slovak Republic in Canada

"Their performance filled us with an unruly passion"

New York Times, USA

"Breath-taking"
Londondance, UK

"Strike of a knife of emotions deep into the heart"

China Daily, Beijing, China

PRESENTS WORLD-FAMOUS MODERN BALLET

CARMEN

BY JÁN ĎUROVČÍK

The Living Arts Centre – RBC Theatre, Mississauga

November 25, 8.00 PM

Tickets: \$ 45

Tickets available at The Living Arts Centre box office

Show also on November 23, 8.00 PM,
Canadian Museum of History Theatre, Ottawa



SCAN THIS

Smiles of the World

Come in for a no obligation tour of our Dental Clinic
Feel right at home in our Scarborough dental office

Whether you are new to Canada or have been here your whole life, it is always comforting to speak your native language. Collectively, our staff speaks 11 different languages, so you and your family members can relax knowing your needs are understood.

**SHERIDAN
CYRUS
DENTISTRY
PROFESSIONAL CORP.**



**1371 Neilson Road Suite G01
Scarborough, Ontario M1B 4Z8**

416.287.2426
wecare@drcyrus.com

Open Mon - Sat
www.DrCyrus.com

*natural health products & liquid botanical supplements
inspired by nature - for health and longevity*

Absorption rate for liquid supplements is 98% vs. 10 – 20% rate from pills or capsules



- Gluten-Free
- Sugar-Free
- Lactose-Free
- GMO-Free
- Artificial Colour/Flavour Free



A Czech-Canadian Company
 Founded in 1999
 Manufactured in Mississauga



Svíčková na Smetaně

The winter weather is just around the corner. Thoughts of beef are on my mind – ok, turkey too. But today we're focusing on beef, specifically the Czech staple Svíčková na Smetaně ...or simply Svíčková (pronounced sveech covah if you're a non-native speaker like me).

Before we get into the recipe and libation pairing options, I think it's only fair I do a bit of full disclosure. I'm not Czech. I grew up in Nova Scotia and am of Scottish and French Acadian descent. But I married into a Czech family and I've tried very hard over the years to master at least of couple of traditional Czech dishes, including appetizers, soups, entrees and desserts. This includes making Svíčková with Czech friends in Canada and back in the homeland because it is my husband's favorite Czech meal.

When I first attempted mastering this dish, I couldn't help but be struck by how similar it is in nature to Maritime "chowder". Not an obvious connection at first read, but bear with me. Chowder is one of those dishes that shares core ingredients – but then cooks, both home cooks and professional, put their own spin on it. Traditional east coast recipes start with the classic mire poire – diced onion, celery and carrot. They all have potato, salt and pepper and a "milk" base. But then the variations start. Some cooks use the traditional diced salt pork added to the base vegetables, allowing it to crisp to both render its fat as well as add texture. Others opt for bacon or "lardon". Some remove a portion of the cooked diced potatoes and mash them, adding them back into the chowder to thicken it. Others use flour to thicken. Some use all milk or a milk/cream combination. In my family, a can of evaporated milk was always used as well as milk. Some choices are made based on flavour preference, some on "heart smart" cooking styles or food allergies. At the end of the day, however, you have a traditional classic that shares core ingredients and a method of cooking – and to me, Svíčková is very similar. Most Svíčková recipes start with a classic blend of root vegetables, a cut of beef, and add cream and seasoning to the sauce. And it's always served with bread dumplings to help you devour every last drop of that delicious gravy. But just like chowder lots of variations and personal preferences have "crept" into the recipe over time. Let's explore that a bit and then get into the recipe!



The first documented recipe that describes a dish like Svíčková dates back to the early 1800's...1805 to be exact. The original title of the dish referred to the shape of the beef often used to make it. The word "svíce" translates to "candle". Original recipes marinated the beef overnight. Makes sense. Cooks around the world are always looking for way to economize, using cheaper cuts of meat and marinading is one way to tenderize them. In addition to tenderizing, marinades also infuse additional flavours. Early recipes saw a lot of thyme used in the marinade. Nice woodsy flavour with beef. Today, you'll hardly find a recipe that suggests marinading the beef. It's an extra step but you may feel it's worth it.

Between 1830-1850, the recorded recipes note two significant changes. Czech cooking at this time was heavily influenced by Bavarian and French

Continued on next page

Continued from previous page

cuisine. That's another way of saying "use lots of cream and butter". It's at this time that we see a cream-based sauce becoming important to this dish, hence why it went from being called Svíčková to being called Svíčková na Smetaně. We also see the standard root vegetables being called out, specifically parsley root, celery root (celeriac) and carrots. Later renditions add onions to root mix. Other variations include what liquid to use when cooking the meat and vegetables. I was taught to use water though I have to say I always found that a bit odd. When I make chicken or beef stew, I always use stock so I couldn't help but think it would provide better flavour for the sauce at the end. One recipe I found went even a step further and added marrow bones to the roasting root vegetables and beef. That would really kick up the flavour profile significantly! There's also a lot of discussion over how to thicken the sauce. Some advocate that you simply puree the roasted vegetables with the remaining cooking liquid and add cream to thicken. Others insist that the sauce will never achieve the right silkiness and thickness unless you make a roux, adding the remaining cooking liquid, cream and pureed vegetables to it. There are also choices for cream. Recent recipes cite the use of sour cream while others just use heavy cream. I think the choice you make here will really depend on how much "tang" you like in the final sauce. And the garnish? Apparently, that is a recent addition to the dish. The business of adding the lemon slice, dollop of whipped cream and cranberry sauce is said to be "all for presentation" and is not part of the original recipe. That may be, but I have to admit, I really like those elements. I think they add flavour to the dish as well as enhance the presentation. That's especially true of the cranberry.

So, there you have it, a bit of history on this traditional Czech classic "Sunday dinner" meal, a few thoughts on possible substitutions or additions that you might want to try, and also the option to "marinade or not to marinade". Parsley root and celeriac can both be problematic to source. For parsley root, you can swap parsnip and it will work just fine. For the celeriac, if you can't find fresh then try looking for canned options. I was able to find Del Monte shredded celeriac (they call it celery root) at Loblaws recently.

As always, have fun when you cook. Chopping vegetables is a great stress release.

Dobrou chut'.

Recipe for Svíčková na Smetaně

Ingredient (Substitution) [Notes]

Salt & Pepper

2 ½–3 lbs Beef Tenderloin (*Sirloin Tenderloin*)

3 tablespoons oil [*High flash point oil such as avocado*]

2 cups diced carrot

2 cups diced celeriac

2 cups diced parsley root (*Parsnip*) [*Add 2 diced onions if you like*]

¼ cup butter

2 tablespoons white sugar

1 tablespoon white vinegar (*Balsamic vinegar*)

6 cups beef stock (*water*) [*Add marrow bones as well if you like*]

3 bay leaves (*1 spice pyramid*) [*Place in cheesecloth or mulling ball*]

4 whole allspice

4 whole peppercorns

4 whole juniper berries

3–4 tablespoons melted butter [*for the roux*]

¼ cup flour [*for the roux*]

1 cup cream [*sour or heavy/whipping*]

1 tablespoon lemon juice

Salt and pepper

Whipped cream [*for garnish*]

Lemon slice [*for garnish*]

Cranberry sauce [*for garnish*]

Cooking Tips

- ✓ Consider the size of your cooking pot when determining the amount of root vegetables and liquid to use. You want the bottom of the pot to be covered with vegetables during cooking. This means you may have to use more vegetables than needed for the sauce – but you can always remove these after cooking and freeze them for use at a later date.
- ✓ I've found Svíčková spice pyramids at the supermarkets in Czechia which I use when making this dish in Canada. I love the balance of the spices and these pyramids are easy to remove from the pot once the meat and vegetables are cooked.
- ✓ Like chowder, Svíčková always tastes better the second day. Make the dish the day before you intend to eat it if possible. Then you only need make the bread dumplings ...



Liberation Pairings

For this dish, I'd recommend a good Czech pilsner (gold or tmavé) or a nice red wine. Czech Frankovka (Blaufränkisch) or St. Laurent are great choices if you can find them. More Canadian wineries are growing Blaufränkisch, so look for it! If you can't find these varieties, try a great Syrah or Cabernet Sauvignon. Both will pair well with this dish.

1. Bring meat to room temperature – approximately one hour before you start cooking.
2. Pre-heat oven to 325-350F.
3. When you are ready to begin, season the meat generously with salt and pepper
4. Choose the pot you will cook the meat and vegetables in and place it over med-high heat on the stove
5. When the pan is hot, add the oil, then brown the meat on all sides
6. Remove the browned meat and set aside on a plate
7. Reduce the burner to medium and melt $\frac{1}{4}$ cup butter in the same pot as was used to cook the meat
8. Add all of the root vegetables and sauté until they begin to cook, about 5 minutes, scraping up all those nice brown bits from searing the beef
9. Add sugar to the vegetables and stir for about 2 minutes to help caramelize them.
10. Add vinegar, cooking until it evaporates.
11. Add a few good pinches of salt to the vegetables and stir to incorporate
12. Add water or broth to the pot, scraping up any additional browned bits on the bottom of the pot and incorporating that into the liquid. If you are using marrow bones, add them now.
13. Return the meat to the pot. Add spices, preferably tied in cheesecloth or in a mulling ball. Bring the ingredients to a boil. Turn off the burner. Cover the pot and place it in the oven for 2 $\frac{1}{2}$ to 3 hours depending on the size of the meat.
14. Once you determine the meat is sufficiently cooked, remove the spices, beef and vegetables so only the stock is left in the cooking pot. Throw away the spices. Puree the vegetables in a separate dish and set aside.
15. It's now time to make the sauce! We will use the "roux" method to thicken the sauce. Melt 3-4 tablespoons of butter in a different pan over medium heat. Add $\frac{1}{4}$ cup flour and whisk into the melted butter. Bring to a boil and allow it to cook for 1 minute to ensure no flour taste remains.
16. Add a good pinch of salt and pepper to the roux. Add the cooking liquid from the meat and vegetables one ladle at a time and whisk vigorously to incorporate it into the sauce. Continue until all of it is used. Add half of the pureed root vegetables. Bring the sauce to a boil and then reduce the heat, simmering the sauce for about 15 minutes.
17. Turn off the heat. Add the cream, lemon juice, salt and pepper to taste. Add more of the pureed root vegetables if needed to attain the taste you are looking for.

Are you looking for an ***InstaPot version*** for this recipe? We have one! Drop us an email at office@masaryktown.ca and we'll send it to you.



satellite 1-416

Letos je to náš 32. ročník!
V tištěné formě jsme vycházeli
do roku 2020,
nyní jsme pouze na internetu.

Po dohodě s redaktorkou Nového domova
vycházíme každý třetí týden v měsíci!

Naleznete nás na webu:
ZPRAVY.CA nebo SPRAVY.CA
pravidelně aktualizujeme i další stránky:
fotbal.zpravy.ca
hokej.zpravy.ca
kalendář.zpravy.ca
starší vydání našich novin jsou na
archiv.zpravy.ca



**WITH PATIO OVERLOOKING
MASARYKTOWN PARK**

**THE BEST SCHNITZELS IN THE
CITY SERVED WITH CZECH
DRAFT BEERS**



416.289.0283
praguerestaurant.ca



450 Scarborough Golf Club Rd
 Toronto, M1G 1H1 Ontario



CONSIDER CELEBRATING YOUR *Wedding* AT MASARYKTOWN!

Our beautiful outdoor chapel is the perfect place for your special day, with its breathtaking views and peaceful setting. Big or small we have room for you!

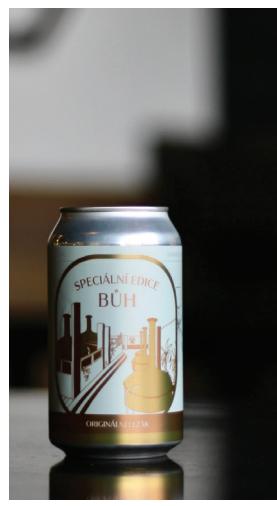
Pivní slavnosti v Godspeed Brewery v Torontu

V Niagara Falls proběhl koncem října nejvýznamnější kanadský veletrh Ontario Craft Brewers Conference, kterého se zúčastnila početná česká delegace vystavovatelů. Díky projektu na podporu ekonomické diplomacie Generálního konzulátu Toronto, financovaného Ministerstvem zemědělství ČR, byl zajištěn společný český stánek s jednotnou prezentací České republiky, na kterém byly zastoupeny společnosti Budějovický Budvar, Lukr, Top Hop, Chmelařský institut, a zprostředkovaně Lindr, Bucher Denwel, Raven Trading a Ferdinand. Dále se festivalu zúčastnily firmy Cheops a Bohemia Hop na samostatných stáncích, všichni ale spolupracovali na programu.

O víkendu 22.10-23.10 před veletrhem proběhly ve spolupráci s Generálním konzulátem ČR Pivní slavnosti v Godspeed Brewery v Torontu. Vrchní sládek, Luc Lafontaine se dlouhodobě věnuje vaření českého ležáku, který si získal velkou pozornost mezi kanadskou pivní komunitou. Luc realizoval již dvě kolaborativní vaření s Budějovickým Budvarem. Při své první návštěvě Česka v loňském roce vařil společně pivo s Adamem Brožem, vrchním sládkem Budějovického Budvaru přímo v Budvaru, na druhé várce spolu spolupracovali virtuálně tento rok. Pro český národní pivovar je zahraniční spolupráce tohoto druhu první, tedy prakticky historická událost.



Fotografie: Max Morin, Godspeed Brewery



Právě během tohoto víkendu v Godspeed Brewery proběhla prezentace obou kolaborací, a nejen pivní delegace, ale i místní čeští a kanadští návštěvníci pivovaru měli možnost ochutnat obě várky. Transatlantic Ležák a Bůh, speciální edice, které byly uvařeny z žateckého chmele od Bohemia Hop a sladu Raven Trading. Třetí várku vařili sládci přímo v Torontu a můžete se na ni těšit v budoucnu.

Na Pivních slavnostech jsme se také zastavili na pivo a nutno podotknout, že celá akce byla velmi příjemná. Jen se to tam hemžilo spokojenými a usměvavými zákazníky. K jídlu jste si mohli dát například výtečný hovězí guláš s karlovarským knedlíkem nebo růžek s bramborovým salátem pod taktovkou Mariany a Karla z Prague restaurant, kteří se starali o skvělé jídlo v pop up kuchyni a catering. Zkrátka a dobře to celé dohromady nemělo chyb. V pivovaru byla vyvěšena česká vlajka a ve vzduchu byla cítit hrđost českého národa na svůj proklatě dobrý ležák.

Zajímavost na konec: Česká republika exportuje do Kanady každoročně pivo v hodnotě okolo 5 milionů dolarů. V roce 2021 množství dovezeného českého piva do Kanady přesáhlo 60 350 hektolitrů.

Recognizing A Loyal Volunteer

Masaryk Memorial Institute (MMI) could not accomplish its mission without our amazing volunteers – especially since we have one full time and one seasonal staff to carry out the many tasks involved in running a park, managing buildings, organizing events and serving our members.

So, we were pleased to see that our representative to the Canadian Federal Parliament John Mackay, each year recognizes persons in his constituency who make a significant contribution to their community. John asks for nominations of possible recipients of a Volunteer Award and they are publicly named in front of attendees at his Annual Picnic held some time in the summer. Recipients receive a House of Commons Pin and a certificate signed by John with the Parliamentary symbols.

This year MMI nominated long-time Masaryktown resident and hardworking MMI volunteer, Peter Halencak. Peter has lived at Masaryktown for over thirty years and is closely connected to the park and the community. He is a quiet, modest no-nonsense person for whom no task is too little or too big: he just gets the job done. To quote Karen Deschenes, MMI Marketing and Operations Manager: “whenever I’m in need of a helping hand, someone to run an errand, help set up for an event and help with the tear down, take photos, transport stuff, purchase items for us and help find a solution to a problem, Peter is my go-to person. Peter goes out of his way to make himself available to help us...Not only does he make my job easier but he makes it possible.”

The Awards Ceremony took place on a beautiful warm sunny day at St. Margaret-in-the-Pines Parkette on Lawrence Avenue East. Amid tents with food and beverages, music and activities for children, John Mackay greeted his constituents and at 1:00 PM held a short ceremony in which he spoke about the important role that volunteers play in the many diverse organizations in his Scarborough-Guildwood, constituency. He called each recipient forward to receive their award and have their photo taken.



I had the pleasure of attending the event with Peter's wife, Gina as Peter had to work that day. As I listened to John read about the persons who were being honored, I appreciated the importance of volunteers in holding together Canadian society. In a survey it does every five years, Statistics Canada reported in 2018 that there were over 24 million people who volunteered for an organization across our country. This accounted for 79% of Canadians aged 15 and older and approximately 5 billion hours of work – or the equivalent of 2.5 million full time year-round jobs! MMI is fortunate to have people like Peter in that number. Thank you Peter!

Should you be interested in volunteering with MMI please contact Karen Deschenes at office@masaryktown.ca

Georgina Steinsky

Druhý ročník Sokolského běhu republiky v Ottawě plný rekordů

by Jaroslava Baconová

Rekordní počet účastníků, několik osobních rekordů, nejlepší loňský čas překonaný třemi prvními závodníky, letní počasí se zářivým sluníčkem a obrovská spousta radosti. Takový byl letošní Sokolský běh republiky, kterého se zúčastnili běžci nejen z Ottawy, ale i Hamiltonu a Quebecu.

Na 80 krajanů a jejich přátel se sešlo v neděli 23. října v ottawském parku Mooney's Bay, aby si společně připomněli Den vzniku samostatného Československa. Mezi účastníky byly mladé rodiny s kočárky, děti všeho věku, dospělí studenti České školy Ottawa, zkušení sportovci i příležitostní běžci.

Medaile od velvyslance

První vyběhly v půl desáté na trať dlouhou 500 metrů děti do pěti let, mezi nimi i Sokolíci, kteří se loni ještě vezli v kočárku. Po závodě těch nejmenších následoval běh na jeden kilometr ve dvou kategoriích, pro děti od 8 a od 12 let. Mezi mladšími dětmi závod letos nejrychleji zaběhl Tomáš Kubačka, ve starší kategorii vyhrála jeho sestra Emma Kubačková, srdečnou pochvalu a krásnou medaili ale samozřejmě dostaly z rukou českého velvyslance v Kanadě Bořka Lizec všechny děti.

Po vyhlášení vítězů a předání dětí do péče jejich učitelek se většina rodičů přidala k běžcům, kteří trpělivě čekali na začátek hlavního závodu. Tak jako loni, na účastníky hlavního závodu čekalo dvoukilometrové kolečko po pláži kolem řeky Rideau, přes kopec zpátky na start, a ještě jednou až do cílové rovinky u řeky.



Absolutním vítězem 4,2 km dlouhé trati se stal s časem 16:57 Jonathan Axelsson, v těsném závěsu za ním doběhli Marek Stutz a Martin Kyncl, kteří stejně jako on překonali nejlepší loňský čas. Vítěz kategorie nad 60 let, Colin Smith zaběhl letošní závod dokonce o víc než 9 minut rychleji než loni! Student ottawské české školy Ottawa, velký obdivovatel Emila Zátopka a ve svých 75 letech čerstvý důchodce všem ukázal, jak motivující může být pro každého, kdo se rozhodne ke zdravému, v pravdě sokolskému stylu života.

Velký potlesk na stupni vítězů čekal vítězku v kategorii žen, naši novou konzulku Janu Starou, kterou tak přítomní krajané a přátelé české komunity vřele přivítali do její nové funkce v Ottawě.

Oslavy založení Československa na velvyslanectví

Dopoledne plné slunka, dobré nálady a radosti ze sportu po předání medailí dospělým slavnostně ukončil velvyslanec Bořek Lizec, který všechny účastníky pozval na odpolední oslavu české státnosti a zasloužené občerstvení na českém velvyslanectví v centru Ottawy.

Na odpoledním setkání pak český velvyslanec všem shromážděným krajanům znova srdečně pogratuloval a připomněl nejen silnou tradici českého Sokola, který letos slaví své 160. výročí založení, ale také historii kanadských sokolských žup a jejich aktivní roli v době druhé světové války. Mnozí z kanadských českých Sokolů posílili řady dobrovolníků, kteří se účastnili bojů za osvobození Evropy.



Historie Sokolského běhu

Sokolský běh republiky má počátek v prvním roce oslav nově vzniklého československého státu, kdy členové Sokola zorganizovali výroční běh na jeho podporu. Organizátoři měli myšlenku podobnou štafetě s olympijskou pochodní, jen místo plamene nesli pouzdro s pozdravným poselstvím prezidentu T. G. Masarykovi. Před čtyřmi lety, 101 let od založení Československa, sokolské organizace tuto tradici obnovily.

Závod, jehož popularita stoupá každým rokem, se letos běžel ve více než šedesáti městech, osm z nich zahraničních. Vedle San Francisca, Washingtonu a Dallasu, je Ottawa jedním ze čtyř severoamerických měst, která se připojila k obnovené tradici oslavy české státnosti sokolskými závody po celé České republice.

Připojte se k nám

Ottawa tak už založení Československa Sokolským během republiky, pořádaným společně ottawským Sokolem, Českou školou Ottawa a Velvyslanectvím ČR v Ottawě oslavila podruhé. První ročník je na zkoušku, druhý už je tradice, a pro naši komunitu jedna z nejsmysluplnějších. Společná akce školy, Sokola a velvyslanectví znamená pro všechny krajany začátek školního roku, ve kterém vedle zimní oslavy Mikuláše, jarních Velikonoc a letní oslavy Dne dětí právě takové podzimní setkání chybělo. Po druhém úspěšném ročníku už můžeme s jistotou říct, že naše nová tradice už si své místo mezi našimi krajany setkáními našla.



Generální konzulát České republiky
v Torontu

Volba prezidenta České republiky 2023

Aktualizováno: 02.11.2022 / 21:12

Předseda Senátu Parlamentu České republiky vyhlásil na dny 13. a 14. ledna 2023 volbu prezidenta republiky. Pokud nedojde k jednoznačnému výsledku v prvním kole volby, případné druhé kolo hlasování se uskuteční 26. a 27. ledna 2023. V Kanadě však proběhnou volby vzhledem k časovému posunu s jednodenním předstihem.

Ve čtvrtek 12. ledna od 14:00 do 21:00 hod. místního času a

v pátek 13. ledna od 14:00 do 21:00 hod. místního času.

V sobotu 14. ledna již nebude možné na GK Toronto hlasovat, bude probíhat pouze scítání hlasů.

Případné II. kolo se uskuteční 26. ledna a 27. ledna, v čase od 14:00 do 21:00 hod. místního času.

Pro účast na hlasování na GK Toronto je nutné být zapsán v jeho zvláštním seznamu voličů, případně předložit voličský průkaz.

Dále je nutné doložit totožnost a státní občanství ČR (platným českým pasem, občanským průkazem, nebo osvědčením či listinou o státním občanství nestarší než 1 rok).

Volič obdrží hlasovací lístky v den konání voleb ve volební místnosti.

Pokud si přejete [zapsat do zvláštního seznamu](#), je možné tak učinit nejpozději do 4.12.2022 do 16:00 místního času. Pokud již zapsáni jste, není třeba tak činit znova.

Podrobné informace a přehled termínů a lhůt je k dispozici na webové stránce [Ministerstva vnitra ČR](#).

V případě jakýchkoliv dotazů nás kontaktuje na e-mailové adresu toronto@embassy.mzv.cz.

O možnosti hlasovat na GK Toronto naleznete více informací v našem článku:

[Možnost volit v zahraničí - základní Informace pro občany ČR, kteří mají své bydliště mimo ČR](#)

Meet our Vendors and come and support them on!

Masaryktown

**450 Scarborough Golf Club Road
(in the Prague Restaurant)**

**December 4th
10:00am to 2:00pm**

Ian Pisek

lanko_p@yahoo.com

Honey

Ornamental beeswax candles
And other related products



Jane Forest

Mittens, Muffs, and Pillows made out of repurposed fur coats.



Moonlight Catering

justvjera@bell.net

Moonlight Catering is a brother sister catering service in west end Toronto; born in Canada from Slovak parents We do all kinds of foods; We also do traditional Slovak food like fresh and smoked kielbasa, ham hocks, cabbage rolls and pierogis; smoke salmon, trout, cheese, brisket and pulled pork

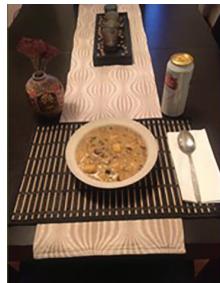


Lucie's Homemade Soups

23 Claymore Dr., Toronto M8Z 2S1

Lucie.djacic@hotmail.com
647-382-1663

Made from scratch! Cooking days are Wednesdays and Saturdays. Place your order 48 hrs in advance; Arrange pick up time: chicken soup, bean soup, sauerkraut soup, goulash, squash/pumpkin soup, potato/mushroom



Dusan Peterka

fatra@rogers.com



slanina udena (smoked bacon)

ovčí & kozi sýr (sheep & goat cheese)

tvaroh (cottage cheese)

cerstvy udeny ovci syr (fresh smoked sheep's cheese)

domace klobasy (homemade sausages)

Microgreens

www.cedarvalleygreens.ca

Farm Fresh organic Microgreens



Eva Ziegler

Homemade Traditional Czech Sweets including:

Christmas Cookies

Cream puffs

Cream rolls

Sweet cottage cheese buns

Poppy seed crescents

Laskonky



Marie & Jiri Macha



Traditional homemade Czech sweets including Kolace, Christmas cookies, vanocka

Elen & Jerry Klaus

Children's toys and games



Jana Lounova

Christmas themed art/decorations:
candle holders; angels;
handcrafted pottery; Christmas
treats and much more!

Makes great presents!

**Milan Brodnansky**

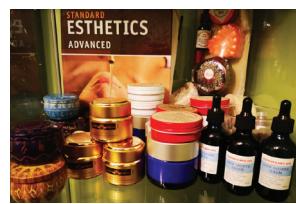
Sells imported Czech and
Slovak foods

**Alena Vyborna**

Nature-themed
Christmas decorations
and Fresh baked
Gingerbread!

**Zuzana's Med Spa**

647-300-1805



Offers a variety of natural products: Anti-Aging moisturizers; Face Serums; Hair Growth serums; Eczema creams; Magnesium lotion; Body lotion; Essential oils blends; Cosmetic massage Candles; Anti-cellulite massage

Soaps; Face wash with apricot shells; Baby creams and soaps; Herbal tinctures; Natural detox

Deodorants; Lava stone Bracelets; Gift certificates for treatments or products; etc.

Mikuláš at Masaryktown



Register at Eventbrite: www.eventbrite.ca/e/mikulas-at-masaryktown-tickets-458986389647

Prague Restaurant
450 Scarborough Golf Club Road

Sunday, 4 December 2022

Christmas Market 10am-2pm • Mikulas 3pm-5pm

Upcoming Nocturnes in the City Events

November 27, 5:00pm

St. Wenceslaus Church

KAREL ANCERL, Music Director of Czech Philharmonic and Toronto Symphony Orchestra

An evening with musician and film promoter Ivan Bierhanzl and the granddaughter of Karel Ancerl, Maximiliana Ancerl. A discussion of the upcoming movie, with readings from letters of Mr. Ancerl, to various music personalities.

Thank you for all your support!

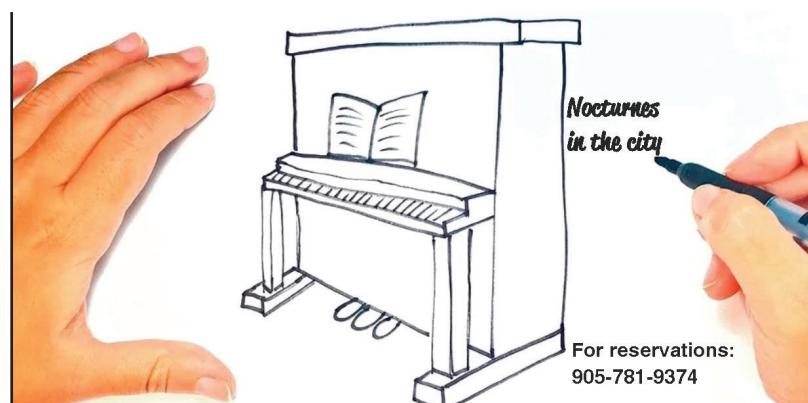
December 11, 5:00pm

St. Wenceslaus Church

Czech-Slovak Dixieland with the leader Miro Letko – Pre-Christmas traditional jazz

Please show your support for the Czech and Slovak culture!

For more information: 416-481-7294



EXPLORE EDENVALE

THE BEST PRIVATE AIRPORT IN SIMCOE COUNTY

5195 ON 26
STAYNER, ONTARIO
L0M-1S0
705-428-3112

HANGAR RENTALS FLIGHT SCHOOL AVRO ARROW MUSEUM

@edenflight.com @ellipse.com @avroarrow203.com



- PRONÁJEM A PRODEJ NEMOVITOSTÍ
- PORADENSTVÍ V OBLASTI INVESTIC DO NEMOVITOSTÍ
- PRÁVNÍ PORADENSTVÍ
- SPRÁVA NEMOVITOSTÍ

POBŘEŽNÍ 6/58
PRAHA 8 - KARLÍN 186 00
ČESKÁ REPUBLIKA

TEL. (+420) 221 719 041
FAX. (+420) 221 719 059
E-MAIL: info@horren.cz

www.horren.cz


H&P-LAW

JSME TU PRO VÁS.

Veškeré právní služby na území České republiky.



- Občanské právo
- Obchodní právo
- Správa majetku
- Ostatní právní poradenství


H&P-LAW

UNIT 304-452 SCARBOROUGH GOLF CLUB ROAD



More photos at
www.OurTour.ca



2 Bedrooms | 2 Bathrooms | Juliette Balcony | \$429,000

Welcome home! Adult Lifestyle Building For People 55 Plus. Life Lease Building. Serene Community Surrounded By Nature - Spectacular Grounds Such As This Are Incredibly Rare In The City! This Lifestyle Has It All. Even The Incredibly Popular "Prague" Restaurant Is Just Steps Away! Spacious, bright east facing unit on a pet friendly floor! Laminate Flooring, Open Concept Living/Dining Room Modern Kitchen With Pass-Thru To Dr. - Beautiful Tree/Garden Views From All Windows, Large Primary With His & Her Closets & 4 Pc. Ensuite - Good Size 2nd Bdrom/Double Closet.

RE/MAX ROUGE
RIVER REALTY LTD., BROKERAGE

Louise Miskew-REALTOR®
Michael Bellmore-REALTOR®
Corinne Stewart-BROKER
416 453-8544
416 433-8090
289 314-6916
MMRealtors@gmail.com



JACTY RETAIL ENVIRONMENTS

JacTy Retail Environments is a leading Canadian owned and operated design and production studio. We create custom retail environments that differentiate your brand and elevate your customer experience. With over 15 years of experience collaborating with designers we have the knowledge and expertise to customize solutions for any space.

 [@jacty.ca](https://www.instagram.com/@jacty.ca)
 www.jacty.ca
 martina@jacty.ca



Umbra Store



adidas x Excluity Store

JACTY
Retail Environments



500ml
CANS



5 L MINI KEG



6pk BOTTLES



Czechvar in your community is available at
LCBO Stores, The Beer Store and select Grocery Stores

THANKS TO NEW PAPER PACKAGING
WE ARE REDUCING UP TO 80 TONS OF
PLASTIC WASTE WORLDWIDE YEARLY

COMING SOON
4PK 500ml CANS

CZECHVAR OR BUDWEISER BUDVAR??

**Known to you all as Budweiser Budvar in
Czech Republic, known in Canada as Czechvar
but do you know why?**

**The Czech Republic's owned national beer
brand Budweiser Budvar has been fighting a
legal battle with the Anheuser-Busch
American named Budweiser for decades over
naming rights. Sadly at this time, our
ORIGINAL Czech beer is still to be called
Czechvar in the America's and Budweiser in
Europe....same liquid, same brand**

ONLY MADE IN ONE PLACE ON EARTH!!!

The Czech EU Presidency Gala took place in the premises of the Fairmont Château Laurier hotel, where Canadian history was written. The black-tie event would not have been possible without the generous support of our sponsors: Colt Canada – a member of Colt CZ Group, **Czechvar**, GZ Media and Czech Mint.



Do you have an upcoming event? Reach out to your local representative to see if Czechvar would be a good fit?

Masaryk Memorial Institute

UPCOMING EVENTS

Prosserman JCC Sherman Campus
4588 Bathurst Street
Toronto, ON M2R 1W6

Nov 25: Carmen by the Slovak Dance Theatre 8:00pm
The Living Arts Centre – RBC Theatre, Mississauga, Ticket \$45

Nov 27: Nocturnes in the City 5:00pm
Location: St Wenceslaus Church
KAREL ANCERL

Dec 4: Christmas Market (10am-2pm) &
Sv Mikulas Celebration (3pm-5pm)
Location: Prague Restaurant

Dec 11: Nocturnes in the City 5:00pm
Location: St Wenceslaus Church
Czech-Slovak Dixieland with the leader Miro Letko

Dec 18: A Czech Christmas Dinner (5pm-9:30pm)
Location: Prague Restaurant

program



“Cesta vzniká tak, že po nej kráčame.”

– Franz Kafka

PODĚKOVÁNÍ

ACKNOWLEDGMENTS

Zvláštní poděkování patří dobrovolníkům, kteří přispěli do tohoto Zpravodaje a podílely se na jeho tvorbě.

Zpravodaj vychází s finanční podporou Ministerstva zahraničních věcí ČR.

Redakce MMI si vyhrazuje právo příspěvky přiběhů a fotografií upravit, zkrátit, opravit nebo neuverejnit.

Special thanks to the volunteers who contributed to this Newsletter and participated in its production.

The Newsletter is published with the financial support of the Ministry of Foreign Affairs of the Czech Republic.

The MMI editorial staff reserves the right to edit, shorten, correct, or not publish contributions of stories and photographs.



Ministerstvo zahraničních věcí
České republiky

Canada

*Autumn is a second spring when
every leaf is a flower.*

– Albert Camus



Photo: Peter Prusa

Contacts:



450 Scarborough Golf Club Road
Toronto, ON M1G 1H1



Newsletter: novydomoveditor@gmail.com



Advertising: novydomoveditor@gmail.com



Park rental: office@masaryktown.ca



(416) 439-4354



www.masaryktown.ca



Photo: Karen Deschenes



REDAKCE OUR TEAM

KAREN DESCHENES

*Interim Editor,
Marketing and Operations Manager
Masaryk Memorial Institute*



MONIKA FALTEJSEK

*Supporting Interim Editor
Secretary
Masaryk Memorial Institute*



PETER PRUSA

Graphic design and typesetting



"Snažíme se propagovat český a slovenský jazyk a kulturu a vytvářet zpravodaj, který je přitažlivý pro všechny generace Čechů a Slováků žijících v Kanadě".

"Committed to promoting Czech and Slovak language and culture and creating a newsletter that is appealing to all generations of Czechs and Slovaks living in Canada".

Přispěvatelé jsou vítáni!

Své nápadů a články posílejte na e-mailovou adresu novydomoveditor@gmail.com. Myšlenky a názory uvedené v článcích nemusí vyjadřovat názory a stanoviska vydavatele.

Contributors are welcome!

Please, send your ideas and articles to email address novydomoveditor@gmail.com. The ideas and opinions presented in the articles do not necessarily represent those held by the publisher.